

Deutz Dieselschlepper

D 25

20 PS

D 25 S

25 PS

Baujahr: 1959 - 1960

Firma: Klöckner-Humboldt-Deutz AG

Motor: 1,7 Ltr. - 2 Zyl. - 4 Takt - Diesel - Typ F 2 L 712

Ort: Köln

Erzeugnisse und Ersatzteile Products and spare parts	Bestellzeichen Order number	Erzeugnisse und Ersatzteile Products and spare parts	Bestellzeichen Order number
Einspritzpumpe (Deutz) Fuel injection pump	Fremd	Scheinwerfer - Headlamp für Rechtsanbau - for right-side attachment für Linksanbau - for left-side attachment	LE/FA 130x2/18 LE/FA 130x2/19
Regler - Governor (Deutz)	Fremd	Glasscheibe (Streuscheibe) - Lens	LEFE 63 L 1 X
Einbau-Kraftstoff-Filter Built-in fuel filter	FJ/EF 5/10	Dichtring zur Glasscheibe Packing ring for lens	LENR 1 L 2 X
Filtereinsatz - Filter element	FJSJ 16 S 16 Z	Spiegel (Reflektor) - Reflector	LERF 1 LP 3 X 713
Düsenhalter - Nozzle holder früher - formerly	KD 45 SDA 60/1 KD 45 SDA 45/1	Deckelring - Rim	LEDE 2 L 5 Z
Einspritzdruck - Injection pressure	125 atü	Sperrfeder für Spiegel Locking spring for reflector	LEBF 6 L 1 X 314
Druckbolzen mit Federteller Pressure spindle with spring plate	PBO 85 S 19 Z	Lampenfassung mit Anschlußplatte Bulb holder with terminal plate	LEFA 13 L 1 Z
Schraubenfeder - Helical spring	WSF 2044/4 X	Bügel Feder für Lampenfassung Clip spring for bulb holder	LEBF 5 L 2 X 314
Düse - Nozzle	DN 0 SD 211	Zweidrahtlampe 12 V 35/35 W Double-filament bulb	NGL 528/1 Z (Nr. 7327)
Glühstiftkerze Heater plug	KE/GSA 10/1	Glühlampe - Bulb 12 V 4 W	NGL 889/1 Z (Nr. 3893)
Glühüberwacher Glow indicator	SHWJ 7 H 14 Z	Schaltkasten - Switch box	SH/KSA 3/6
Widerstandsspirale - Resistor coil	SHWJ 6 H 11 X	Schlüssel - Key	SHES 2 H 1 Z 833
Lichtmaschine - Dynamo	LJ/GEH 90/12/2400 R 7	Horn-Druckknopfschalter Horn push-button switch	SSH 506/4 Z
Kohlebürstensatz - Set of carbon brushes	WSK 15 sort 5	Bremslichtschalter für Schlepper mit Brems-Schluß-Kennzeichenleuchte Stop-light switch for tractor with combined stop, tail, and number-plate lamp	SH/LM 2/1
Druckfeder für Kohlebürste Spring for carbon brush	LJSF 2 L 1 X	Zugfeder - Pull-type spring	WSF 30 L 3 X
Anker mit 1 Kugellager Armature with one ball bearing	LJAN 12 L 99 Z	Bosch-Horn - Horn	HF 12/7
Erregerwicklung Spule 1 - Coil 1 Field winding Spule 2 - Coil 2	DWC 217 L 27 Z DWC 217 L 30 Z	Hydraulik-Anlage Hydraulic Equipment	
Reglerschalter - Regulator and cutout früher - formerly	RS/TBA 75...90/12/1 RS/TB 75...90/12/1	Hydraulikpumpe - Hydraulic pump	HY/ZFR 1/16 L 2
Anlasser - Starter	EJD 1,8/12 R 73	Dichtring für Antriebsachse Cup packing for drive shaft	WNR 6 P 45 Z
Kohlebürstensatz - Set of carbon brushes	DSK 11 sort 2	Dichtring zwischen Gehäuse und Deckel Packing ring between housing and cover	WNR 40 P 114 X
Druckfeder für Kohlebürste Spring for carbon brush	WBF 548 E 3 X	Hydraulikpumpe früher - formerly Hydraulic pump	HY/ZE 16 CR 12
Anker - Armature	DAN 122/1 Z	Dichtring für Antriebsachse Cup packing for drive shaft	WNR 6 P 50 Z
Erregerwicklung - Field winding Spule 1 und 2 - Coil 1 and 2 Spule 3 und 4 - Coil 3 and 4	DWC 185 L 12 Z DWC 185 L 11 Z	Dichtscheibe zum Zentrieren Packing washer for centering ring	HYNS 1 P 2 X
Getriebe mit Ritzel - Drive with pinion Zähnezahl = 11, Modul = 3 Number of teeth = 11, module = 3	DGT 13 L 15 Z		
Magnetschalter - Solenoid switch	SSM 102 E 9 Z		
Lagerbuchse im Antriebslager Bearing bush for driving end bearing	WMB 50 E 1 X		
Lagerbuchse im Kollektorlager Bearing bush for commutator end bearing	WMB 50 E 2 X		
Regenschutzkappe - Rain protection cap	WNK 500/2 X		

ROBERT BOSCH GMBH STUTTGART

VDT 15. 9. 1960



Erzeugnisse und Ersatzteile Products and spare parts	Bestellzeichen Order number	Erzeugnisse und Ersatzteile Products and spare parts	Bestellzeichen Order number
Kraftheberblock mit Steuergerät und Zusatz-Steuergerät Hydraulic lift unit with control valve and addition control valve	HY/BO 2/53 A 1	Dichtringe - Packing rings für Rohranschluß - for straight fitting für Verschlußschraube (Längsschieber) for screw plug (sliding spool) für Hebelachse - for lever shaft für Verschlußschraube (Schieberhebel) for screw plug (shift finger) für Verschlußschraube (Überdruckventil) for screw plug (relief valve) für Rücklaufbohrung for fluid-return bore für Anflanschfläche for flange surface	NMR 49/7 X WNR 26 P 11 X WNR 40 S 30 X NMR 49/9 X WNR 40 S 7 X NNR 81/12 X WNR 40 P 54 X
Steuergerät für Kraftheberblock Control valve for hydraulic lift unit	HY/SEC 1 B 49	Hydraulikfilter für Kraftheberblock Hydraulic filter for hydraulic lift unit	FJ/JRA 1/1
Schraubenfeder im Längsschieber Helical spring in sliding spool	WSF 10 S 70 X	Filtereinsatz - Filter element	FJSJ 33 P 5 Z
Kugel im Längsschieber Ball in sliding spool	NKU 4/11 X	Dichtringe - Packing rings auf dem Stützrohr oben - upper on supporting tube unten - lower für Verschlußschraube for screw plug	WNR 13 S 4 X WNS 12 S 3 X WNS 13 S 6 X
Rohranschluß - Straight fitting	WRV 14 P 14 Z	Fremderzeugnisse Products made by other manufacturers	Entsprechende BOSCH-Erzeugnisse Corresponding Bosch products
Dichtringe - Packing rings für Rohranschluß - for straight fitting für Verschlußschraube (Längsschieber) for screw plug (sliding spool) für Hebelachse - for lever shaft für Verschlußschraube (Schieberhebel) for screw plug (shift finger) für Verschlußschraube (Überdruckventil) for screw plug (relief valve) für Rücklaufbohrung for fluid return bore für Anflanschfläche for flange surface	NMR 49/7 X WNR 26 P 11 X WNR 40 S 30 X NMR 49/9 X WNR 40 S 7 X NNR 81/12 X WNR 40 P 54 X	Glühkerze - Heater plug Isolator für Glühkerze Insulator for heater plug Glühüberwacher Glow indicator Widerstandsspirale Resistor coil Glühkerzen-Widerstand Heater-plug resistor Widerstandsspirale Resistor coil	KE/GA 1/8 KEA 8/3 Z SHWJ 7 L 1 Z SHWJ 6 L 1 X SWJ 10 L 17 Z SWJ 20 L 6 X
Zusatzsteuergerät am Steuergerät Additional control valve on control valve	HYUE 8 P 10 Z	Batterie - Battery 12 V 84 Ah	BA/12/84/2
Dichtringe für Zusatzsteuergerät Packing rings for additional control valve für Drosselschieber - for throttle valve 9,3 mm Innen-Ø - inner dia 14,3 mm Innen-Ø - inner dia	WNR 40 P 69 X WNR 40 P 129 X	Brems-Schluß-Kennzeichenleuchte Combined stop, tail, and number-plate lamp (Hella SBK 100-8-1) Glühlampe - Bulb 12 V 15 W 12 V 10 W	— NGL 903/1 Z (Nr. 6451) NGL 977/1 Z (Nr. 6411)
Kraftheberblock früher - formerly mit Steuergerät und Hydraulikfilter Hydraulic lift unit with control valve and hydraulic filter	HY/BO 1/53 A 2	Schluß-Kennzeichenleuchte Combined tail and number-plate lamp (Hella SK 100-9-1) Glühlampe - Bulb 12 V 10 W	— NGL 977/1 Z (Nr. 6411)
Nutring zum Kolben V-type packing ring (piston seal)	WNR 50 P 4 X	Schlußleuchte - Tail lamp (Hella S 100-9) Glühlampe - Bulb 12 V 10 W	NGL 977/1 Z (Nr. 6411)
Dichtring am Gehäuse, außen Packing ring on housing, outside	WNR 40 P 54 X	Anzeigeleuchte (rot) - Indicator lamp (red) Glühlampe - Bulb 12 V 2 W	JJ 7/9 NGL 893/1 Z (Nr. 3796)
Dichtring zum Hydraulikfilter Packing ring for hydraulic filter	WNR 40 S 19 X	Glüh-Anlaßschalter Heater-plug starter switch	SH/GAZ 1/1
Sicherungsring für Kolbenbolzen Locking ring for piston pin	NMR 50/13 X		
Steuergerät für Kraftheberblock Control valve for hydraulic lift unit	HY/SEC 1 B 19		
Schraubenfeder im Längsschieber Helical spring in sliding spool	WSF 10 S 70 X		
Kugel im Längsschieber Ball in sliding spool	NKU 4/11 X		
Rohranschluß - Straight fitting	WRV 14 P 14 Z		

Erzeugnisse und Ersatzteile Products and spare parts		Bestellzeichen Order number	
Sicherungsdose 6 fach - 6 fold fuse box		SEA 18 L 1 Z	
Sicherung - Fuse 8 Amp.		NSG 3/3 Z	
Steckdose für Handleuchte Socket for inspection lamp		VM/DH 2/2	
Stecker für Handleuchte Plug for inspection lamp		LEA 13/2 Z	
Erzeugnisse und Ersatzteile Products and spare parts		Bestellzeichen Order number	

Technische Angaben über das Fahrzeug - Technical Data concerning the Vehicle

Motor Typ F 2 L 712 Kraftstoff Diesel Nennleistung in PS 20 25 bei Drehzahl/min 1800 2250 Höchstzahl/min — Leerlaufdrehzahl/min 600 Hubraum in Ltr. 1,7 Bohrung in mm 95 Hub in mm 120 Verdichtung 1:20,5 Zylinderzahl 2 Zylinder-Anordnung Reihe stehend Zündfolge 1-2 Ventilanordnung obengesteuert, Ventile hängend Arbeitsverfahren 4 Takt - Diesel - Wirbelkammer Kühlung Luft (Schwungradgebläse)		Geschwindigkeit Schlepper D 25 D 25 S n an KW 1800 U/min 2250 U/min im 1. Gang 0,8-2,5 km/h 2,6 km/h im 2. Gang 4,2 km/h 4,3 km/h im 3. Gang 7,2 km/h 7,4 km/h im 4. Gang 12,9 km/h 13,2 km/h im 5. Gang 19,7 km/h 20,0 km/h Bereifung 8-32 Bereifung 8-32		Einspritzpumpe Antriebsart Nocken Befestigung Flansch Förderbeginn vor OT D 25 $20 \pm 1^\circ = 4,6 \text{ mm}$ D 25 S $22 \pm 1^\circ = 5,5 \text{ mm}$ Lichtmaschine Antriebsart Keilriemen Befestigung Sattel Drehzahlverhältnis KW:Lichtmaschine 1:3,45 Anlasser Befestigung 2-Lochflansch Ritzel 11 Zähne, Modul 3 Zahnkranz 124 Zähne	
--	--	---	--	---	--